

## Rules of the competition „August Photo Contest“

*[Czech translation of the competition rules follows.]*

### Competition „August Photo Contest“

Win a voucher for Dinner for two at The Farmers' Market Bar & Grill at the Courtyard by Marriott Prague City hotel.

Terms and Conditions of the Competition „August Photo Contest“

These Terms and Conditions (henceforth only as “the T&C”) are the only document that provides for the binding rules of the consumer’s competition „August Photo Contest“ (henceforth only as “the Competition”). The Competition is available at:

<https://www.instagram.com/courtyardpraguecity>

### 1. Organizer of the Competition

The Organizer of the Competition is Hotel Lucemburská, s.r.o., a company with its registered office Bečvářova 2081/14, 10000 Prague, the Czech Republic, ID: 24251721, Tax ID: CZ24251721 (henceforth only as “the Organizer”).

### 2. Date and place of the Competition

The Competition will take place in the territory of the Czech Republic from August 2, 2019 to August 31, 2019 (henceforth only as “the Date and Place”).

### 3. Participants of the Competition

A participant can be any legally competent person more than sixteen years old who is a profile user at <https://www.instagram.com>, with their permanent residency or delivery address in the territory of the Czech Republic, who a) publishes a photography post meeting the requirements specified below on their personal Instagram profile, and b) agrees with the T&C.

Exclusion from the Competition applies to the employees of the Organizer, as well as to the persons to them closely related in accordance with § 22 of the Act No.89/2012 of Legal Code. The Organizer reserves their right, in the event of suspicion of misconduct against the T&C by any Participant or another person who helped the particular Participant to win, to exclude such a participant from the Competition without any compensation or explanation. A person (Participant) who will not state all required necessities, or who states them untruly, incorrectly or illegibly, or who does not confirm their agreement with the T&C, or who does not fulfil any other requirement for participation on the Competition, such a person (Participant) will not be included in the Competition or can be excluded from the Competition.

### 4. Principle and Conditions of the Competition “Win Sunday Brunch at Marriott“

In order for the Participant to take part in the Competition, they publish a photography taken in the Vinohrady or Žižkov districts in Prague, Czech Republic, on their personal profile on the Instagram platform. At the same time, they need to include a “tag” of the Instagram profile @courtyardpraguecity in the comment (caption) attached to the

photograph. By publishing the post with the comment, the Participant agrees with the T&C and undertakes to fully follow them.

One Participant may submit unlimited number of photos/posts during the Competition.

The Organizer is entitled to check identity of the Participant upon prize handover by calling the Participant to sign a declaration on meeting the requirements of the participation on the Competition, in accordance with the T&C. Refusal to do so will deem the Participant excluded from the Competition and the prize will not be handed over.

The Competition comments must include no rude expressions, offenses or defamation of nationality, ethnicity or any other group, must not be contrary to the decent morals, must not breach any rights of any third persons, including intellectual property or personality rights, form and privacy, or to be otherwise inappropriate. A person (Participant) will not be included in the Competition or can be excluded from the Competition, whose comments do not meet criteria, as per previous sentence.

### **The Languages of the Competition**

The Competition posts are published in English, however, both English and Czech versions of the posts and comments will be considered as valid.

### **The Winners and Prizes**

After the end of the Competition on August 31, 2019, the Organizer will select one of the published valid posts, considered by the Organizer as the best photo, the author of which will be announced as the winner. There will be one winner within the whole duration of the Competition altogether.

The prize for the winner is a gift voucher for a full dinner for two persons including two bottles of wine at The Farmers' Market Bar & Grill restaurant at the Courtyard by Marriott Prague City hotel. The booking of specific dates for the dinner is conditioned by the availability at the time, and may be refused by the Organizer due to the full capacity. The gift voucher will be valid until June 30, 2020.

### **Announcement and Contacting of the Winners**

The winner will be announced and contacted before September 30, 2019.

### **5. Prizes and their distribution**

The winner will be contacted and informed by the Organizer about their prize in the Competition, and about the way of its distribution through Instagram message, if their profile allows it, or in a form of a comment attached to the post selected as the winning one. The Organizer is not responsible for not delivering the announcement about the prize to the winner. The Organizer is not responsible for not delivering the announcement about the prize to the winner, even if the Participant changes their profile within the duration of the Competition. The Participants are obliged to inform the Organizer about any and all changes of their details. In order to facilitate the prize handover, the Organizer is entitled to ask the winner for their contact details.

If, by occasions not caused by the Organizer, it will not be possible to contact the Participant and timely inform him about the prize handover, or if it will not be possible to deliver the prize to the winner any other way, such a prize forfeits to the benefit of the Organizer without compensation.

The Organizer is further not responsible for loss, damage, or prize announcement undelivery or loss, damage, or undelivery of the prize itself as a result of reasons and acting of the Participant.

## **6. Personal Data Protection**

Personal data of each Participant of the Competition, as follows: name and surname, Instagram profile, delivery address, which were provided by the Participant within their participation on the Competition, and also pictures on their respective Instagram profile, with which the Participant takes part in the Competition, will be processed by the Organizer on the grounds the Agreement given by the subject of the data, in order to realize the Competition, to inform the Participant about their win and prize handover. The Organizer is the administrator of such personal data.

Provision of the above mentioned personal data is a requirement for the participation on the Competition, for contacting the Participant about their win and the prize handover (name and surname, delivery address, Instagram profile). The above mentioned personal data will be processed only in duration of the Competition and for the period of time needed for contacting about the win and prize handover, until October 31, 2019, at latest. After the end of the purpose for processing, the personal data of the Competition Participants will be deleted, unless there will be any other legal reason for their further processing.

The Competition Participant is entitled to access their personal data, to their correction and deletion, alternatively to limitation of their processing, to object against their processing, as well as to the right of data portability. The processing of personal data by the Organizer is subject to the supervisory of the Office for Personal Data Protection, which can coordinate its activities with other national bodies in the Member States of the European Union. Should the Participant of the Competition deem any processing of their personal data not be in accordance with the law, they are entitled to lodge a complaint against personal data processing with the Office for Personal Data Protection at: [www.uoou.cz](http://www.uoou.cz) The Participant of the Competition can contact the Organizer at any time at the address stated at the header of these T&C, or via e-mail: [tomas.pospichal@marriott.com](mailto:tomas.pospichal@marriott.com).

## **7. Other Conditions of the Competition**

The Participant must not in any way interfere in the technical security of the servers, on which the Competition runs, or interfere in or endanger the operations of said servers.

The Organizer reserves the right to shorten the Competition, to interrupt or cancel or amend its T&C, without stating the reason. The Organizer also reserves the right to exchange the prize according these T&C for different ones, which corresponding compensation, also without stating the reason.

There is no legal claim to the prizes. Enforcement of the participation on the Competition or of the prizes in courts is ruled out. If there is a change in T&C, this will be done in writing by means of an amendment, and will be published in these T&C. This amendment comes into

force upon its publishing, as per previous sentence. The Organizer accepts no liability for any damage caused in relation to the prize usage.

The Organizer is entitled to decide on all questions and disputes concerning this Competition at Organizer's own discretion and without stating the reason. The Organizer hereby takes over no obligations towards the Participants of the Competition, and these are entitled to no other fulfillment by the Organizer. The Organizer is not responsible for any technical issues caused by transmission of data through electronic means. The Participant undertakes to state in the Competition the correct details only. The Organizer assumes no responsibility for possible issues with functionality of the website where the information about the Competition will be published.

The Competition and the relations between the Participant and the Organizer abide by the laws of the Czech Republic.

## **8. Copyright**

With regard to the copyright protection and protection of other rights to the intellectual property enforced by the provider of the social network Instagram, the copyright law is also a part of the T&C.

The Participant is entitled to use only such a work within the comment under the Competition post, of which they are the author, or for which they possesses a proper authorization (license), or work which is considered a public domain, or work which use is regulated by so called legal license according to § 30 and following Act No. 121/2000 of Legal Code, of the Author Act unabridged. The Participant takes into account that the social network Instagram blocks the comments infringing or possibly infringing the copyright to the works, or any other rights to the intellectual property owned by third parties. For the purposes of these T&C, the "Work" is understood as photographic work and a work expressed by methods similar to photographs or an audiovisual work.

## **9. Statement**

The Organizer of the Competition states that companies Facebook and Instagram are fully freed of any and all obligations by each Participant, and that this Competition is by no means sponsored, supported or facilitated by companies Facebook and Instagram, and is not related to them, in any way.

Prague, August 2, 2019

---

## Pravidla soutěže „August Photo Contest“

Vyhrajte voucher na večeři pro dvě osoby v restauraci The Farmers' Market Bar & Grill v hotelu Courtyard by Marriott Prague City.

Tato pravidla (dále jen „Pravidla“) jsou jediným dokumentem, který závazně upravuje pravidla spotřebitelské soutěže „August Photo Contest“ (dále jen „soutěž“). Soutěž je dostupná na adrese: <https://www.instagram.com/courtyardpraguecity>

### 1. Pořadatel soutěže

Pořadatelem soutěže je společnost Hotel Lucemburská, s.r.o. se sídlem Bečvářova 2081/14, 10000 Praha, Česká Republika, IČO: 24251721, DIČ: CZ24251721 (dále jen „Pořadatel“).

### 2. Termín a místo konání soutěže

Soutěž probíhá na území České republiky v termínu od 2. 8. 2019 do 31. 8. 2019 (dále jen „doba konání soutěže“ a „místo konání soutěže“).

### 3. Účastníci soutěže

Účastníkem soutěže se může stát svéprávný člověk starší 16 let, jenž je uživatelem profilu v aplikaci Instagram nebo na webové adrese <https://www.instagram.com> s trvalým bydlištěm nebo s adresou pro doručování na území České republiky, který a) na svém osobním Instagramovém profilu zveřejní fotku splňující podmínky uvedené níže a b) potvrdí souhlas s těmito Pravidly.

Ze soutěže jsou vyloučeni zaměstnanci Pořadatele soutěže, jakož i jim osoby blízké dle § 22 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku. Pořadatel si vyhrazuje právo v případě podezření na jednání v rozporu s těmito Pravidly ze strany některého z účastníků či jiné osoby, která dopomohla danému účastníkovi k získání výhry, takového účastníka soutěže vyloučit ze soutěže bez nároku na výhru nebo odůvodnění. Do soutěže nebude zařazen nebo z ní může být vyloučen soutěžící, který neuvede všechny požadované náležitosti nebo je uvede nepravdivě, nesprávně či nečitelně nebo který nepotvrdí souhlas s těmito Pravidly nebo který nesplňuje jakékoliv jiné podmínky účasti v soutěži.

### 4. Princip a podmínky soutěže Win Sunday Brunch at Marriott

Účastník se zapojí do soutěže o ceny tak, že v době konání soutěže zveřejní na svém osobním profilu služby Instagram fotografii pořízenou v pražských čtvrtích Vinohrady a Žižkov. Zároveň je nezbytné, aby účastník vložil do komentáře k fotografii označení Instagramového účtu @courtyardpraguecity. Zveřejněním příspěvku vyjadřuje soutěžící souhlas s pravidly soutěže a zavazuje se je plně dodržovat.

Jeden účastník soutěže může v rámci soutěže publikovat neomezené množství příspěvků/fotografií.

Pořadatel je oprávněn ověřit identitu soutěžícího při předávání výhry tak, že vyzve soutěžícího k podpisu čestného prohlášení o tom, že splňuje podmínky účasti v soutěži dle

těchto Pravidel. Odmítnutím podpisu takového čestného prohlášení je soutěžící vyřazen ze soutěže a výhra mu nebude předána.

Soutěžní příspěvek nesmí obsahovat žádné vulgarismy, urážky či hanobení národa, rasy, etnické nebo jiné skupiny, či být jinak v rozporu s dobrými mravy, nesmí porušovat žádná práva jakýchkoliv třetích osob, včetně práva k duševnímu vlastnictví a práva na ochranu osobnosti, podoby a soukromí nebo být jinak nevhodný. Do soutěže nebude zařazen nebo z ní může být vyloučen soutěžící, jehož soutěžní příspěvek nesplňuje podmínky dle předchozí věty.

### **Jazyk soutěže**

Soutěžní příspěvky jsou zveřejňovány s texty v anglickém jazyce, za platné soutěžní příspěvky/fotografie se však budou považovat i ty s komentářem jak v anglickém tak v českém jazyce.

### **Výherci a výhry**

Po skončení soutěže 31. 8. 2019 bude Pořadatelem vybrána jedna ze zveřejněných soutěžních fotografií splňujících podmínky Soutěže, kterou bude Pořadatel považovat za nejlepší, jejíž autor(ka) bude vyhlášen(a) jako vítěz(ka). Za celou dobu konání soutěže bude vybrán jeden výherce.

Výhrou je poukaz na večeři pro dvě osoby včetně dvou lahví vína v restauraci The Farmers' Market Bar & Grill, která se nachází v hotelu Courtyard by Marriott Prague City. Rezervace místa na konkrétní termín je podmíněna aktuální dostupností a v případě naplněné kapacity restaurace v daném termínu může být Pořadatelem zamítnuta. Platnost výherního poukazu je do 30. 6. 2020.

### **Vyhlášení a kontaktování výherců**

Výherce bude vyhlášen a kontaktován nejpozději do 30. 9. 2019.

### **5. Výhry a jejich distribuce**

Výherce bude Pořadatelem kontaktován s informací o výhře v soutěži a o způsobu její realizace prostřednictvím soukromé zprávy v aplikaci Instagram, pokud daný profil umožňuje ji zaslat, případně formou komentáře pod vítěznou fotkou. Pořadatel soutěže neodpovídá za nedoručení oznámení o výhře výherci. Pořadatel neodpovídá za nedoručení oznámení o výhře výherci ani v případě změny instagramového profilu soutěžícího během doby konání soutěže. Změny těchto údajů jsou soutěžící povinni Pořadateli předem oznámit. Pro účely předání výhry je Pořadatel oprávněn požádat výherce o sdělení kontaktních údajů.

V případě, že z důvodů ležících nikoli na straně Pořadatele soutěže nebude možno kontaktovat soutěžícího a včas ho informovat o výhře či v případě, že nebude možné výherci výhru jiným způsobem, propadá tato výhra bez náhrady ve prospěch Pořadatele.

Pořadatel neodpovídá dále za ztrátu, poškození, či nedoručení oznámení o výhře nebo za ztrátu, poškození, či nedoručení výhry samotné z důvodů spočívajících na straně soutěžícího.

## 6. Zpracování osobních údajů

Osobní údaje každého účastníka soutěže v následujícím rozsahu: jméno a příjmení, instagramový profil, adresa pro doručování, které poskytl účastník soutěže v rámci své účasti v soutěži a dále fotografie na instagramovém profilu, se kterým se soutěžící účastní soutěže, budou zpracovávány Pořadatelem na základě Souhlasu uděleného subjektem údajů, a to pro účely realizace soutěže, informování účastníka soutěže o výhře a předání výher. Pořadatel je tak správcem těchto osobních údajů.

Poskytnutí výše uvedených osobních údajů je podmínkou účasti v soutěži, informování účastníka soutěže o výhře a předání výhry (jméno a příjmení, adresa pro doručování, instagramový profil). Výše uvedené osobní údaje budou zpracovávány pouze po dobu trvání soutěže a na dobu nutnou pro informování o výhře a předání výhry, nejpozději do 31. 10. 2019. Po zániku účelu zpracování budou osobní údaje účastníka soutěže smazány, pokud pro jejich další zpracování nebude existovat jiný právní důvod.

Účastník soutěže má právo požadovat přístup ke svým osobním údajům, jejich opravu nebo výmaz, popřípadě omezení zpracování, a vznést námitku proti zpracování, jakož i právo na přenositelnost údajů. Zpracování osobních údajů Pořadatelem podléhá dozorové činnosti Úřadu pro ochranu osobních údajů, který svou činnost může koordinovat s jinými národními úřady v dalších členských státech Evropské Unie. Pokud účastník soutěže nabyde dojmu, že jakékoliv zpracování jeho osobních údajů probíhá v rozporu s právními předpisy, má právo podat stížnost proti zpracování osobních údajů u Úřadu na ochranu osobních údajů na adrese: [www.uoou.cz](http://www.uoou.cz). Účastník soutěže může kdykoliv kontaktovat Pořadatele na adrese uvedené v hlavičce těchto Pravidel nebo na e-mailové adrese: [tomas.pospichal@marriott.com](mailto:tomas.pospichal@marriott.com).

## 7. Ostatní podmínky soutěže

Účastník nesmí jakýmkoli způsobem zasahovat do technického zabezpečení serverů, na kterých soutěž probíhá či narušovat nebo ohrožovat provoz těchto serverů.

Pořadatel si vyhrazuje právo bez udání důvodů soutěž zkrátit, přerušit nebo zrušit či změnit její Pravidla. Pořadatel si rovněž vyhrazuje právo bez udání důvodů vyměnit ceny dle těchto Pravidel za jiné ceny, jež jsou jejich odpovídající náhradou.

Na výhry v soutěži není právní nárok. Vymáhání účasti v soutěži či soutěžních výher soudní cestou je vyloučeno. V případě, že dojde ke změnám v Pravidlech soutěže, bude toto učiněno písemně ve formě dodatku a zveřejněno v těchto Pravidlech. Účinnost této změny nastává okamžikem zveřejnění dle předchozí věty. Pořadatel nenese zodpovědnost za jakékoli škody způsobené v souvislosti s užíváním výher.

Pořadatel je oprávněn rozhodnout všechny otázky a spory týkající se této soutěže podle vlastního uvážení a bez sdělení důvodů. Pořadatel tímto nepřebírá vůči účastníkům soutěže žádné závazky a tito nemají nárok na jakákoliv jiná plnění ze strany Pořadatele. Pořadatel není odpovědný za jakékoli technické problémy vzniklé při přenosu dat elektronickými prostředky. Účastník se zavazuje uvádět v soutěži pouze pravdivé údaje. Pořadatel nenese odpovědnost za případné problémy s funkčností internetové stránky, kde budou informace o soutěži uveřejněny.

Soutěž a vztahy mezi soutěžícími a Pořadatelem soutěže se řídí právním řádem České republiky.

### **8. Autorská práva**

S ohledem na ochranu autorských práv a jiných práv k duševnímu vlastnictví uplatňovanou provozovatelem sociální sítě Instagram je součástí pravidel i oblast autorských práv.

Účastník je oprávněn použít v rámci soutěžního příspěvku pouze díla, jejichž je autorem, k jejichž užití má řádné oprávnění (licenci), nebo díla volná či díla, na jejichž užití se vztahují tzv. zákonné licence dle § 30 a násl. zák. č. 121/2000 Sb., autorského zákona v platném znění. Účastník bere na vědomí, že sociální síť Instagram blokuje příspěvky, jež porušují nebo mohou porušovat autorská práva k dílům nebo jiná práva k duševnímu vlastnictví třetích stran. Dílem se pro účely těchto pravidel rozumí dílo fotografické a dílo vyjádřené postupem podobným fotografii či dílo audiovizuální.

### **9. Prohlášení**

Pořadatel soutěže prohlašuje, že společnosti Facebook a Instagram jsou kompletně osvobozené od závazků každým účastníkem a že tato soutěž není žádný způsobem sponzorována, podporována ani spravována společnostmi Facebook a Instagram a nijak s nimi nesouvisí.

V Praze dne 2. 8. 2019